

(以下的出席名單所顯示的只是截至擬備該名單時的情況)
(The attendance list below only shows the position as at the time of preparation)

財務委員會
Finance Committee

2017年6月23日(星期五)的4次會議

- (a) 第一次2小時的會議定於上午8時45分開始；
- (b) 第二次2小時的會議將於上午10時50分開始；
- (c) 第三次2小時的會議將於下午3時15分開始；及
- (d) 第四次2小時的會議將於下午5時25分開始

Four meetings on Friday, 23 June 2017

- (a) the first two-hour meeting will start at 8:45 am;
- (b) the second two-hour meeting will start at 10:50 am;
- (c) the third two-hour meeting will start at 3:15 pm; and
- (d) the fourth two-hour meeting will start at 5:25 pm

在立法會綜合大樓會議室1舉行
in Conference Room 1 of Legislative Council Complex

出席名單
Attendance List

(截至2017年6月23日)
(As at 23 June 2017)

謝曼怡女士
財經事務及庫務局
常任秘書長(庫務)

Ms Elizabeth TSE Man-yee
Permanent Secretary for Financial
Services and the Treasury (Treasury)

袁小惠女士
財經事務及庫務局
副秘書長(庫務)1

Ms Carol YUEN
Deputy Secretary for Financial Services
and the Treasury (Treasury)1

議程第1項 – FCR(2017-18)14

這項目請各委員通過工務小組委員會在2017年4月5日會議上所提出的建議。

劉江華先生
民政事務局局長

馮程淑儀女士
民政事務局常任秘書長

楊德強先生
民政事務局體育專員

羅荔丹女士
民政事務局首席助理秘書長(康樂及體育)2

議程第2項 – FCR(2017-18)11

這項目請各委員批准開立一筆為數1,713,700,000元的新承擔額，以更換消防處現有的調派及通訊系統。

丘卓恒先生
保安局副秘書長(2)

陳元德先生
保安局首席助理秘書長(B)

梁偉雄先生
消防處副處長

楊恩健先生
消防處助理處長(總部)

Agenda item No. 1 – FCR(2017-18)14

This item seeks approval of the recommendation of the Public Works Subcommittee made at its meeting held on 5 April 2017.

Mr LAU Kong-wah
Secretary for Home Affairs

Mrs Betty FUNG CHING Suk-ye
Permanent Secretary for Home Affairs

Mr YEUNG Tak-keung
Commissioner for Sports, Home Affairs Bureau

Ms Linda LAW Lai-tan
Principal Assistant Secretary for Home Affairs (Recreation and Sport) 2

Agenda item No. 2 – FCR(2017-18)11

This item invites Members to approve a new commitment of \$1,713,700,000 for the replacement of the existing mobilising and communications system of the Fire Services Department.

Mr Vic YAU Cheuk-hang
Deputy Secretary for Security (2)

Mr Alex CHAN Yuen-tak
Principal Assistant Secretary for Security (B)

Mr Joseph LEUNG Wai-hung
Deputy Director of Fire Services

Mr Andy YEUNG Yan-kin
Assistant Director of Fire Services (Headquarters)

郭柏超先生
消防處高級消防區長(第四代調派系統)

Mr Ryan KWOK Pak-chiu
Senior Divisional Officer (4GMS), Fire Services Department

議程第3項 – FCR(2017-18)13
這項目請各委員通過工務小組委員會在2017年4月20日會議上所提出的建議。

Agenda item No. 3 – FCR(2017-18)13
This item seeks approval of the recommendation of the Public Works Subcommittee made at its meeting held on 20 April 2017.

PWSC(2016-17)44

PWSC(2016-17)44

邱誠武先生
運輸及房屋局副局長

Mr YAU Shing-mu
Under Secretary for Transport and Housing

潘婷婷女士
運輸及房屋局副秘書長(運輸)1

Ms Rebecca PUN Ting-ting
Deputy Secretary for Transport and Housing (Transport) 1

鄭念泰先生
運輸及房屋局首席助理秘書長(運輸)7

Mr Raymond CHENG Nim-tai
Principal Assistant Secretary for Transport and Housing (Transport) 7

鍾錦華先生
路政署署長

Mr Daniel CHUNG Kum-wah
Director of Highways

陳派明先生
路政署鐵路拓展處處長

Mr Jimmy CHAN Pai-ming
Principal Government Engineer (Railway Development), Highways Department

袁煥國先生
路政署總工程師(鐵路拓展)1-3

Mr Anthony YUEN Woo-kok
Chief Engineer (Railway Development)1-3, Highways Department

黃唯銘博士
香港鐵路有限公司工程總監

Dr Philco WONG
Projects Director, MTR Corporation Limited

黃健維先生
香港鐵路有限公司總經理(工程項目)

Mr Ken WONG
General Manager (Projects), MTR Corporation Limited

陳芳婷女士
香港鐵路有限公司高級經理(項目
及物業傳訊)

Ms Prudence CHAN
Senior Manager (Projects and Property
Communications), MTR Corporation
Limited

議程第4項 – FCR(2017-18)9
這項目請各委員批准開立為數
252,210,000元的新承擔額，用以
在政府開發及推行中央管理通訊
系統。

Agenda item No. 4 – FCR(2017-18)9
This item invites Members to approve
the creation of a new commitment of
\$252,210,000 for developing and
implementing a Centrally Managed
Messaging Platform in the
Government.

鍾偉強博士
創新及科技局副局長

Dr David CHUNG
Under Secretary for Innovation and
Technology

莊國民先生
創新及科技局首席助理秘書長

Mr Ricky CHONG
Principal Assistant Secretary for
Innovation and Technology

楊德斌先生
政府資訊科技總監

Ir Allen YEUNG
Government Chief Information Officer

林偉喬先生
副政府資訊科技總監(基礎設施及
營運)

Mr Victor LAM
Deputy Government Chief Information
Officer (Infrastructure and Operations)

周啟明先生
政府資訊科技總監辦公室總系統經
理(共用服務)

Mr Vinci CHOU
Chief Systems Manager (Common
Services), Office of the Government Chief
Information Officer

議會事務部1
Council Business Division 1
立法會秘書處
Legislative Council Secretariat
2017年6月23日
23 June 2017